

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 13 (1942)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# FERRUM

WASCHMASCHINEN  
ZENTRIFUGEN  
GLÄTTEMASCHINEN  
TROCKENANLAGEN

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieur-Besuch

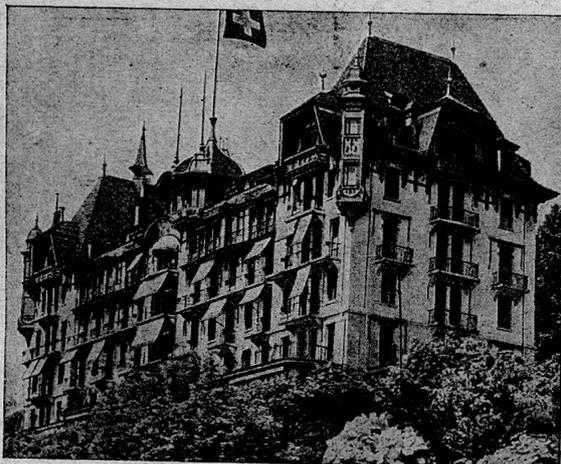
**FERRUM A-G., Rapperswil**  
bei Aarau  
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK

**Dixin**

zum Enthärten und Einweichen

GXD 57 d

Henkel & Cie. A.G., Basel



## EX-CHATELARD SCHOOL CHAMBY OB MONTREUX (750 m ü. M.)

Möbliertes Haus in wundervoller Lage. Zahlreiche Balkons. 80 Zimmer, 100 Betten, mit Wäsche, Silber etc. Zentralheizung. Lift, Terrassen, Garten, Tennis, Wald. Gesamtfläche ca 12 000 m<sup>2</sup>. Vorzüglich geeignet für Institut, Klinik, Erholungs- od. Ferienheim.

Öffentliche Schätzung . . . . . Fr. 400 000.—  
Brand-Versicherung . . . . . Fr. 700 000.—

Zum halben Werte verkäuflich, das Mobiliar zu 50%. Unter Umständen auch zu vermieten. Kostenlose Kaufmöglichkeit durch einfachen Aktien-Uebertrag. Sich wenden an

**SCHWEIZ. VOLKSBANK, MONTREUX**

Versuchen Sie einmal die schmackhaften

## Trocken-Zwiebeln

(1 kg entspricht 10 kg Frisch-Zwiebeln)  
Unbeschränkt haltbar, kein Schälen, kein Abfall

**Fr. 6.25 per kg**

Ab 10 kg franko. Gratismuster zu Diensten

**PETER & KUNZ, ZÜRICH-Oerlikon**

Kolonialwaren en gros

Telefon 6 69 02

## MÄRWILER

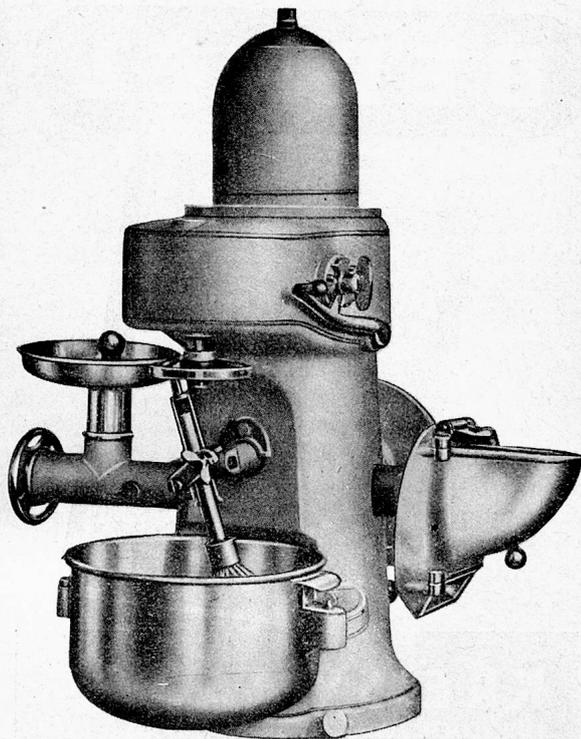


## ESSIG

*gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weinessig und doch ebenso gut*

1556

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)



← DREHBAR →

In- und ausländische Patente

## DIE HERVORRAGENDSTE SCHWEIZER-KÜCHENMASCHINE COMBIREX

Die führende Marke der Schweizerischen Landesausstellung errang innert wenigen Jahren

## WELTRUF

Klein, aber ungemein leistungsfähig  
für Betriebe von 20—200 Personen

Größere Modelle in diversen Ausführungen

**Kleine Kartoffel- und Rübenschälmaschine für Wasseranschluss**

**Große Electro-Kartoffel- und Rübenschälmaschine, mit elektrischer Apparatur für Begrenzung der Schälzeit**

ALLEINIGER FABRIKANT

## JAKOB LIPS URDORF-Zürich

Spezialfabrik modernster Maschinen für Bäckereien, Konditoreien und Großküchen  
Telefon Nr. 91 75 08

## Großes Lager

und günstige Preise in

**Tomatenpurée  
Sardinen  
Thon**

Verlangen Sie unsere Spezialofferte.

**Peter & Kunz, Kolonialwaren en gros, T. 66902  
Zürich-Oerlikon**

## risi -Produkte

Unübertreffliche Qualität, grösste Ausgiebigkeit, vorteilhafter Preis

**RISI Nahrungsmittelfabrik AG.**  
BASEL 19 Badenstr. 10 Tel. 3 44 01

Die hochwertigen **Speisefette „Martha“**

sind stetsfort erhältlich bei

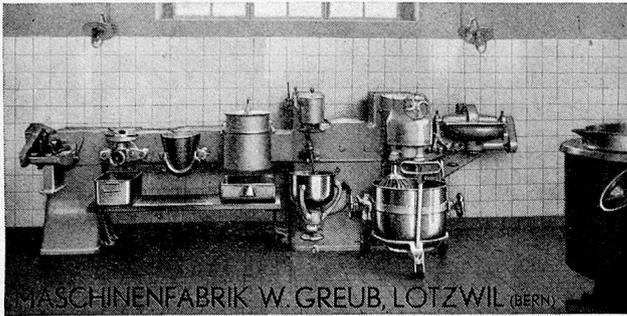
**Fritz Gallati, Nahrungsmittel, Näfels/Glarus**

## Keller- Vorratskästen

Obst- u. Kartoffelhurden · Flaschengestelle u. andere Holzwaren

Bitte Prospekte verlangen

**Ad. Bachofner, Holzwerk, Fehraltorf**  
Telephon 97 71 61



## W. GREUB, LOTZWIL

Telephon 6 05 68

Spezialfabrik für Küchen-Maschinen

Liefert Küchenmaschinen in jeder

Größe und Ausführung

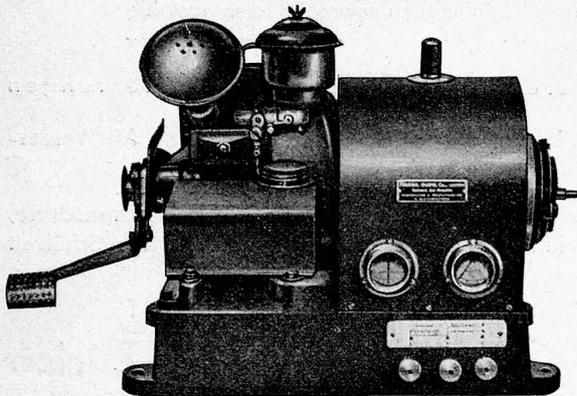
## Schreibmaschinen-Vermietung

von Fr. 10.— bis Fr. 20.— per Monat. Erika, Underwood, Ideal, Royal, Remington, Continental etc. Bei Kauf volle Abrechnung der Miete. Garantie.

W. Häusler-Zepf, Ringstrasse 17, Olten

## Not-Stromversorgung

für  
Luftschutzkeller, Spitäler, Verwaltungsgebäude etc.

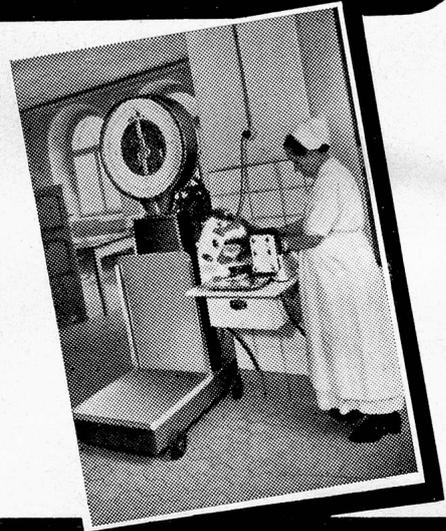


**FERRIER, GÜDEL CO., LUZERN**

Tel. 222 11

Moosstraße 2 a

# BERKEL

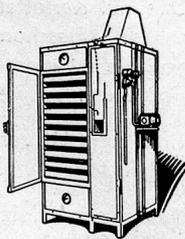


## KREISWAAGEN

FÜR JEDEN ZWECK / FÜR JEDE TRAGKRAFT  
VERLANGEN SIE UNSERE OFFERTE

BERKEL - FABRIK ZÜRICH  
HOHLSTRASSE 535 TELEPHON 5 53 01

## Dörrapparat „HELDA“



Ges. geschützt

Beste Erfolge bietet Ihnen dieser Apparat beim Dörren von Heilpflanzen, Gemüse aller Art, Beeren und Obst. Minimum im Stromverbrauch. Größte Schonung des Dörrgutes. Verderben ausgeschlossen. Apparat aus feuerfestem Material und für längsten Gebrauch. Prima Referenzen.

Hersteller: **G. Hänni, Bern**,  
Apparatenbau, Steinhölzliweg 57  
Telephon 4 54 00

*Unentbehrlich in jeder Anstaltsküche*  
ist der altbewährte Citronenessig



CITROVIN, aus dem Saft der sonnendurchglühten Citrone hergestellt, erhöht den Reiz und die Bekömmlichkeit Ihrer Salate und sauren Speisen. Verlangen Sie bei Ihrem Lieferanten die **vorteilhafte Spezialpackung** für Grosskonsumenten, oder direkte Probesendung ab Fabrik in Zofingen.